



ДЛЯ НЕМЕДЛЕННОГО
РАСПРОСТРАНЕНИЯ
December 9, 2008

**РУКОВОДИТЕЛЬ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ДЕЛАМ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ
(DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS) МИНТЦ ВЫПУСКАЕТ
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ ДОЛГОВЫХ ПРОБЛЕМ ДЛЯ
ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ ЖИТЕЛЯМ НЬЮ-ЙОРКА В УПРАВЛЕНИИ ЛИЧНЫМИ
ФИНАНСАМИ**

Управление финансовой поддержки (Office of Financial Empowerment) DCA призывает жителей города звонить по номеру 311 или ознакомиться в оперативном режиме с городским указателем по финансовому образованию для доступа к экономическому финансовому образованию и консультационным услугам

Сегодня руководитель Департамента по делам потребителей (DCA) города Нью-Йорка Джонатан Минтц издал рекомендации по урегулированию долговых проблем, которые призваны помочь жителям города в управлении личными финансами.

«Мы хотим, чтобы нью-йоркцы, столкнувшиеся с долговыми проблемами, знали, что они не одиноки и что мы можем помочь им снова обрести контроль над ситуацией», — сказал руководитель Департамента по делам потребителей Джонатан Минтц [Jonathan Mintz]. «Ознакомьтесь с этими рекомендациями, а также обращайтесь за помощью по телефону 311 и пользуйтесь указателем по финансовому образованию в оперативном режиме по адресу nyc.gov/ofe».

Управление финансовой поддержки DCA (OFE) предлагает следующие рекомендации, помогающие жителям города урегулировать задолженность:

- **В первую очередь погашайте долги с наибольшими процентными ставками.** Если вам нужно оплатить несколько счетов, в первую очередь оплатите те, по которым начисляются наиболее высокие процентные ставки и сборы. Это уменьшит сумму вашей задолженности в долгосрочной перспективе.
- **Избегайте увеличения долга.** Если у вас уже накопилась большая задолженность, ограничьте покупки только неотложными потребностями вашей семьи. Оставьте себе возможность добиться реального снижения долга, не допуская дополнительных необоснованных расходов.
- **Оплачивайте счета своевременно и полностью.** Своевременная и полная оплата счетов позволит вам избежать более высоких процентных ставок и пени за просроченные платежи. Если вы не в состоянии полностью погасить задолженность, постарайтесь каждый месяц выплачивать больше минимальной обязательной суммы, чтобы не платить дополнительные суммы процентов и сборов.

(продолжение)

- **Ежемесячно внимательно проверяйте свои счета.** Когда вы получаете счета и банковские отчёты, убедитесь в их правильности и неизменности процентных ставок. Следите за любыми неточностями или увеличением процентных ставок и обращайтесь к своему кредитору за разъяснениями или для исправления ошибок.
- **Составьте бюджет.** Бюджет помогает контролировать размеры расходов и показывает, сколько можно выделить на погашение долга. Устранение излишних расходов позволяет оставить больше средств для более быстрого погашения долга.
- **Нужна дополнительная помощь?** В указателе сети финансового образования приводится перечень бесплатных и недорогих курсов обучения, семинаров и консультационных услуг, которые позволят максимально упростить процесс управления личными финансовыми ресурсами. Позвоните по телефону 311 или обратитесь на сайт nyc.gov/ofe.

Указатель сети финансового образования предельно упростил для жителей Нью-Йорка поиск необходимой финансовой помощи. Указатель, действующий с начала этого года по инициативе мэра Майкла Блумберга и Управления финансовой поддержки DCA, легко доступен по телефону 311 и в оперативном режиме по адресу nyc.gov/ofe. В нем перечислены бесплатные и недорогие курсы обучения в области финансового образования, семинары, «горячие линии» и индивидуальные консультационные услуги, предоставляемые по всему городу. Жители города могут выбирать необходимые услуги по округу, языку и различным темам, таким как проблемы задолженности и кредита, управление денежными средствами и составление бюджета, помощь в оплате жилья и банковские услуги.

OFE является первой инициативой местных органов управления в стране, непосредственно ориентированной на образование, поддержку и защиту малоимущего населения, которая позволяет этим слоям накопить активы и в максимальной степени использовать свои финансовые ресурсы. OFE является первой программой, которую предполагается осуществить под эгидой Центра экономических возможностей (Center for Economic Opportunity) в рамках проводимых мэром Блумбергом активных мероприятий по борьбе с бедностью в городе Нью-Йорке.

DCA обеспечивает применение Consumer Protection Law (Закон о защите прав потребителей) и других связанных с ним законов о предпринимательской деятельности на территории Нью-Йорка. В соответствии с целью обеспечения справедливого и эффективного рынка как для потребителей, так и для предпринимателей, DCA выдает более 60 000 лицензий на осуществление предпринимательской деятельности в 55 различных категориях. Посредством целенаправленного взаимодействия, партнерства с местными и отраслевыми организациями, а также при помощи информационных материалов DCA разъясняет потребителям и предпринимателям их права и обязанности. Более подробную информацию можно получить по телефону 311 или на сайте DCA по адресу www.nyc.gov/consumers.

-30-

КОНТАКТЫ ДЛЯ СМИ: Andrea Risotto/ Elizabeth Miller
Департамент по делам потребителей
(212) 487-4283